



سلمى بناني
تدافع بشراسة
عن الأمازيغية
في حوار حصري مع
«العالم الأمازيغي»

تاريخيا

المغرب بلاد أمازيغي

Le Monde
Amazigh
العالم الأمازيغي
www.amadapresse.com

المديرة المسؤولة: أمينة ابن الشيخ الإيداع القانوني 2001/0008 الترخيم الدولي: 1114/1476
العدد: 183-183 مارس - Mars - 2016 / 2966 1٢٠٩٥ الثمن: 5 دراهم / Euro 1.5



في عيد هن الأممي:

معاونة المرأة الأمازيغية

نقطة سوداء في نضالات الحركة النسائية



حضور أمازيغي قوي

في أربعينية شهيد القضية الأمازيغية



المناضلة شهرآزاد أمهاجر،
رئيسة «سيكوديل»:

أرجوكم لا تسمعوا
لذوي المصالح الضيقة يا غراقتنا،
فهم يملكون مروحيات
سوف تنجيهم ويتركونا نغرق

BMCE JOKER

لا تنتظروا أن
تطلب ميزانيتكم
المساعدة!

مبلغ يصل إلى 30 000 درهم
متوفر في أي وقت

وامتيازات أخرى

- سعر استثنائي بـ 0,6% فقط شهريا
من المبلغ المستعمل
- مرونة كبيرة في اختيار المبلغ،
الشهرية ومدة التسديد
- متوفر في أي وقت عبر الهاتف،
الأنترنيت أو لدى وكالتكم



080 100 8100
bmcebank.ma
140 معج الحسن الثاني • الدار البيضاء

BMCE BANK
عالمنا ثروتنا الأولى



المرأة واليوم العالمي للمرأة بعيونه «هو»

عمر أوثن، صحافي وكاتب

اليوم العالمي للمرأة ليس هو الاحتفال في الصالونات والتقاط الصور

من النساء واللواتي لا يعرفن عن المرأة المغربية القروية والقابضة في الجبال إلا الاسم، فهكذا احتفال لا اعتبره احتفالا للمرأة. فالاحتفال باليوم العالمي للمرأة هو مناسبة لتعميق النقاش في الكثير من القضايا التي تقف حجرة عثرة أمام المرأة وتحرمها من المساهمة الفعالة في تنمية البلد. واعتقد أن المرأة المغربية، وبفضل نضالاتها، حققت خطوات كثيرة في مجال الحقوق والمساواة و يشهد ذلك الدستور وقوانين البلد والاتفاقيات التي وقع عليها المغرب ذات الصلة بقضايا المرأة، ولكن هذه القوانين تبقى دون جدوى إن لم يتم تطبيقها على أرض الواقع، من خلال سلوكياتنا وتعاملنا ونظرتنا للمرأة، ولا يجب أن ننتظر من الدولة والقوانين أن تغير من واقع ووضع المرأة لأن هذا، كما قلت، رهين بطريقة تفكيرنا، لأن النص القانوني لا يكفي إن لم تتغير ممارستنا وسلوكياتنا تجاه المرأة في حياتنا اليومية.



أولا بمناسبة اليوم العالمي للمرأة أتمنى عيداً آمياً لكل نساء العالم. ثانياً لا يجب تقزيم الاحتفال بالمرأة في يوم واحد، بل يجب الاحتفال بالمرأة طيلة السنة، ويجب أن يكون ثامن مارس من كل سنة فرصة للتفكير في نوع آخر من النساء غير الوجوه المعروفة في الساحة من مناضلات ووزيرات وجمعويات الخ.. بل يجب التفكير في النساء المعزولات في المناطق البعيدة من هذا الوطن والمناطق الئانية، فهؤلاء من يستحقن أن يحتفل بهن وتقديم المساعدة لهن وتوفير التعليم الجيد لأبنائهن والصحة وتسهيل الضوء على ظروف عيشهن. فاليوم العالمي للمرأة ليس هو الإحتفال في الصالونات والتقاط الصور وإنجاز ريبورتاجات تلفزيونية مع فئات اجتماعية معينة

عزيز رويح، محام بهيئة الرباط
على النساء أن يعين بأن إمكانية الردة والتراجع عن الحقوق والمكتسبات ممكنة

وإمكانية التراجع عن الحقوق والمكتسبات ممكن، لأن القطيعة المطلقة مع ماضي الظلم وماضي القهر لم تتحقق بعد، لذا أقول هنا بأن المسؤولية مشتركة بين النساء والرجال الذين يؤمنون بالحقوق والمساواة على أن يعملوا يداً في يد من أجل الحفاظ على المكتسبات وتطويرها والدفع بها إلى الأمام.

مارس رمزيتته ودلالته فهو ليس يوماً واحداً بل هو تكثيف لكل أيام السنة، وتكثيف رمزي لتذكيرنا بأن المرأة تستحق التقدير والإنصاف ويجب أن يرد إليها الاعتبار، إذن التأمّن من مارس هو مناسبة دولية تجتمعت فيها نساء العالم ورجال العالم من أجل أن يقولوا جميعاً أن المرأة والرجل سواسية في الحقوق والواجبات. وبخصوص الوضع الذي تعبشه المرأة المغربية اليوم، فيفرض عليها وبشكل إلزامي هي والرجل أن ينجبها إلى أن إمكانية الردة

المرأة عبر التاريخ أثبت بأنه لها قدرة كبيرة على رفع التحديات على جميع المستويات، والمرأة هي أولاً، حاضنة للقيم، وفي نفس الوقت هي التي تبني المستقبل وتؤثر في الأجيال، والمرأة بقدر عطايتها وبقدر ما أسدته للإنسان بصفة عامة وللإنسانية بصفة خاصة، بقدر أيضاً ما عانت من القهر والظلم الذي مورس عليها، هذا التصور هو تصور مركب بين قدرات المرأة وعطايتها والظلم الذي تعرضت له، في تقدير الشخسى، هو الذي يعطي لثامن

رضوان بخرو، طالب وباحث أمازيغي
المرأة الأمازيغية لها مكانة حقيقية في المجتمع الأمازيغي

المرأة متميزا كذلك، سواء عبر تموين المقاتلين أو علاج المصابين والجرحي، وكذا تحفيز المقاومين بأغاني حماسية ملحمية، والتغني بالأبطال أو التشهير بالخونة. والجميع يعلم كيف أقدم مولاي موحد على منع التغني بأشعار "إزران" خلال فترة الحرب، لكن بمجرد أن أعترضت سبيله إحدى النساء واستعطفته من أجل السماح لهن بتريدي هذه الفن الهادف حتى تراجع عن ذلك بدون تردد. ليس هذا فقط، وإنما هناك مصادر تاريخية تتحدث عن مشاركة نساء ريفيات في حمل السلاح والتصدي للعدو، وهنا نموذج زوجة محمد الخزازي (يجهل اسمها الحقيقي) التي قتلت ضابطاً إسبانياً.

فالإيمان بكفاءة المرأة الأمازيغية لم يكن من فراغ، ولا هبة من السماء، فنجاحها في تسيير شؤون البيت الريفي، وتربية النشى أحسن تربية، وكذا شجاعتها منحنت لها ثقة كانت أهلاً لها، بعيداً عن نوايا التخوين والعدو، وهنا يتحدث مندوب المفوضية العليا لشؤون السكان الأصليين الكولونيل الإسباني "إميليو بلانكو إيثاكا" في كتابه الشهر "Las danzas rifeñas"، عن المرأة الأمازيغية الريفية وشجاعتها، وكيف أنها لم ترض أبداً بالذل أو تخون زوجها، وهو يستحضر فترة القضاء على ثورة حركة الريف التحريرية بعد استسلام الأمير الخطابي، وتشتت المقاومة، حيث

يورد مواقف تحسب لشهامة الريفيات، فيعد أن يتم طرد المقاومين واستغلال فرارهم للجبال، يحاول بعض الجنود الإسبان اغتصاب النساء انتقاماً من أزواجهن، وهنا يحكي كيف للنساء الريفيات يسارعن إلى حياض الأبقار لطي أنفسهن بالروث، وليصبحن منظرهن موقراً للغاية، الأمر الذي يدفع الإسبان للتراجع عن خطواتهم الجبانه.

كما لا ننسى أن في العرف الأمازيغي، كل من ضبطت معتدياً على المرأة، ولو كانت زوجته فسيغرم بغرامة ثقيلة، لأن المرأة كائن يستحق مكانة تليق به، على اعتبار أنها عماد المجتمع، وحاضنة للثقافة واللغة الأمازيغيين، ولولاها لما بقيت الأمازيغية صامدة أمام هذا الغزو الثقافي العنيف الذي يحاصرنا من الشرق والمغرب. وكل عام والمرأة الأمازيغية عنواناً للشهامة والصمود.

في الثقافة الأمازيغية، الأمر مختلف تماماً، ف اسم "تمغارت" يختزل كل شيء، ويدل على المكانة الحقيقية للمرأة في المجتمع الأمازيغي. فمصطلح "تمغارت" هي مؤنث "أمغار" الذي يعني القائد أو الزعيم. ومن هنا فالمرأة الأمازيغية تتوأت مكانة مرموقة في الحياة اليومية، ولم تكن يوماً كائناً مقموعاً، بل ظلت على الدوام مشاركة وفاعلة في مختلف مناحي الحياة في المجتمع، ووصلت لتكون قائدة لشعوب شمال أفريقيا على مراحل مختلفة من التاريخ الحافل برموز المرأة الأمازيغية، وما الملكة ديبها (585 م - 712 م) لخبر دليل. هذه القائمة العسكرية والسياسية، التي حكمت شمال إفريقيا وتصدت للجيش الأموي حتى آخر رمق من حياتها، و قد كانت شجاعتها وعبقريتها الغذة وراء انبهار العرب بها، ما دفعهم إلى نعتها بـ "الكاهنة"، لأنهم لم يستوعبوا كيف لامرأة أن تحكم شعباً بحجم الشعب الأمازيغي، وهذا حسب اعتقادهم لم يتأتى لها إلا باستخدام القوى الخفية عن طريق السحر والشعوذة، وخاصة أن المرأة بشبه الجزيرة العربية آنذاك، كانت تعاني الاضطهاد والاستبعاد من طرف قبضة السلطة الذكورية للعرب. وعن هذه الزعيمة- ديبها- قال المؤرخ ابن عذارى المراكشي: "جميع من بأفريقيا من الرومان منها خائفون وجميع الأمازيغ لها مطيعون".

محمد زاهد، صحافي
المرأة الأمازيغية حاضرة في مختلف مناحي الحياة الثقافية والاجتماعية والسياسية

لا احتفال بالمرأة الذي يصادف يوم 8 مارس من كل سنة، هو مناسبة للوقوف عند وضع المرأة والمكتسبات التي تحققت في هذا المجال، وكذا ما ينبغي تحقيقه في إطار المطالب التي ترفعها الحركة النسائية عموماً. كما أنها فرصة لطرح مختلف الحقوق الديمقراطية المطروحة المتعلقة بالمرأة من حقوقها وتعزيز مكانتها في النسيج المجتمعي، لاسيما ما يتعلق بالمناصفة والمساواة، وكذا محاربة العنف ضدها.

أما ما يتعلق بوضع المرأة القروية، فهو واقع يستدعي العمل وتسطير برامج حقيقية تعمل على إخراجها من معاناتها وتمكينها من المكتسبات التي ستعيد لها الاعتبار في ظل المعاناة التي تعيشها. من جانب آخر، هذه مناسبة لتأكيد دور المرأة الأمازيغية وحضورها الوزن في مختلف مناحي الحياة الثقافية والاجتماعية والسياسية، لكنه حضور يحتاج لدعم واستجابة لمطالبها.

الحسين أيت باحسين، باحث

في الثقافة الأمازيغية

كفى من التمييز
ضد المرأة !

بداية أهني المرأة المغربية، ومن خلالها، المرأة في العالم بمناسبة الاحتفاء بعيدها المقرون بـ "اليوم العالمي للمرأة" الذي يصادف يوم 8 مارس من كل سنة. ويحدونا الأمل الكبير في أن تأخذ المؤسسة التنفيذية والمؤسسة التشريعية بعين الاعتبار مقترحات الحركة النسائية والحقوقية بخصوص هيئة المناصفة والعنف ضد المرأة. أما بخصوص السؤال الموجه إلي بالمناصفة، والمتمثل في ما تعنيه لي "المرأة" وما يعنيه لي "اليوم العالمي للمرأة"، فقد سبق أن نشر كتاب حول "المرأة والحفاظ على التراث الأمازيغي"، ضمن منشورات المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية (الرباط، 2008). الكتاب عبارة عن أشغال ندوة وطنية نظمها نفس المعهد حول الموضوع الذي تُمّت مقارنته من مختلف جوانبه. شارك فيه باحثون مهتمون بقضايا المرأة، من مختلف التخصصات، بأبحاث ودراسات باللغات الأمازيغية والعربية والفرنسية والإنجليزية. ولقد نشرت ضمنه بحثاً تحت عنوان: "دور المرأة الأمازيغية في الحفاظ على البعد الأمازيغي للهوية المغربية من خلال إبداعاتها" (ص. 36-9)؛ كما سبق لي أن نشرت، قبل ذلك، مقالة آخر تحت عنوان: "إبداعات المرأة الأمازيغية والحفاظ على الهوية المغربية" في كل من جريدة "إيمازيغ"، عدد 6، 30 ماي-30 يونيو، 2004، ص.4؛ وفي جريدة "العالم الأمازيغي"، عدد 94، مارس 2008، ص.7.

لكن اليوم؛ وبعد انكباب مؤسسات الدولة والمجتمع المدني على تنزيل مستلزمات ومقتضيات دستور 2011 وما واكب ذلك من نقاشات مستفيضة في مختلف المنابر السياسية والحقوقية والثقافية حول حقوق المرأة ومساواتها وحول خطابات التطرف والتهميش ضد المرأة وكذا حول العنف ضد المرأة من أية جهة كانت، وبمناسبة الاحتفاء بـ "اليوم العالمي للمرأة"؛ وما كان وراءه من دواعي وأسباب للاحتفاء به؛ ماذا يمكن أن نقول عن وضع المرأة ونحن نستحضر روح دستور 2011 وفلسفة الاحتفاء بـ "اليوم العالمي للمرأة"؟

فسواء انطلقنا من فلسفة الاحتفال بـ "اليوم العالمي للمرأة" ومن الأسباب التي أدت إلى الاحتفاء بالمرأة بمناسبتها، أو من روح دستور 2011 وما واكبه من مقترحات الحركة النسائية والحقوقية بخصوص هيئة المناصفة والعنف ضد المرأة، فإن الدرس الأساسي الذي ينبغي استخلاصه يمكن إجماله في ما يلي: "كفى من التمييز ضد المرأة، وكفى من الشعارات التي لا يوجد لها واقع ملموس في حياة المرأة ولترفع العنف ضد المرأة". وبذلك يصبح السؤال الملح هو: كيف يمكن الانتقال من خطابات وممارسات تعزيز دنونة المرأة في المجتمع إلى خطابات وممارسات تعزيز حقوق المرأة ومساواتها في المجتمع؟ في هذا الإطار ينبغي الأخذ بعين الاعتبار، في المغرب، أن قضية المرأة هي من بين القضايا السيادية الأربعة، وهي القضية الوطنية والقضية الدينية والقضية الأمازيغية وقضية المرأة، إذ أن هذه القضايا تحتاج إلى توازنات سياسية حفظاً على المكاسب النوعية التي أتى بها دستور 2011 وحرصاً على إتمام التحول الديمقراطي الهادئ الذي تم الشروع في بنائه بالمغرب.

وإذا كان تعزيز حقوق المرأة ومساواتها في المجتمع متوقفاً على تقاسم المسؤولية بين الرجل والمرأة؛ فإن هذا التعزيز ينبغي، أولاً وقبل كل شيء، أن يبدأ من داخل المنظومة السوسيوثقافية للمرأة نفسها، أي من وعي المرأة نفسها بضرورة تجاوز الصورة النمطية للمرأة وتجاوز التمييز بين الجنسين في المراحل الأولى للتنشئة الاجتماعية للأطفال، وبين المرأة الحضرية والمرأة القروية، وبين المرأة المدرسة وغير المدرسة، وبين المرأة الناطقة بلغتها الأم وبين المرأة الناطقة بلغة مدرساً، إلى غير ذلك مما يكرس التمييز داخل المنظومة نفسها ويوفر له، أي للتمييز، سبل إعادة انتاجه اللانهائي في المجتمع. لكن لا ينبغي أن ننكر، علاوة على ذلك، أن نسبة تعزيز دنونة المرأة في مجتمع ما يعود بالأساس إلى نسبة هيمنة الثقافة الذكورية فيه.

إن إحداث القطيعة مع كل أشكال التمييز هذه، لا يمكن أن يتحقق إلا بالنظر؛ لا إلى ما كانت عليه المرأة أو ما هي عليه الآن؛ بل إلى ما ينبغي أن يكون عليه وضع المرأة مستقبلاً. وذلك لكي تساهم في تطوير مشروع المجتمع الذي يريد مواطنون هذا المجتمع ويرتضونه، وفي إنجاز التنمية المستدامة التي ينشدونها، وفي الحرص على الأمن الثقافي كسبيل لتثبيت السلم والتعايش الاجتماعيين الضروريين لتحقيق التحول الديمقراطي المنشود، وفي حسن تدبير المؤسسات، كما برهنت على ذلك المرأة المغربية حين أسندت إليها أمور تديرها؛ ولنا في التاريخ، بمختلف مراحلها، أمثلة تعتبر بمثابة نارة على علم، كما لنا اليوم أمثلة في مختلف مجالات التدبير في تدبير ما أسند إليهن من مسؤوليات وفي ما قمن به من أدوار كبيرة، بل إن بعضهن ولجن كثير من مجالات اتخاذ القرارات.

لكن، ينبغي ألا ننكر أيضاً أنه إذا كانت هناك أشكال من التمييز الذي يطال المرأة القروية والمرأة غير المدرسة بصفة عامة، فإن التمييز الذي يطال المرأة القروية وغير المدرسة في المناطق الناطقة بالأمازيغية أشد مضاضة. ولا داعي للتذكير، على سبيل المثال، بعدم إشراكها في تدبير المؤسسات المحلية، وبضعف تدمرسها وعدم قدرتها على الاستفادة من وسائل الإعلام التي تعتمد لغات التمدريس، بل وحتى التي تعتمد التعبيرات اللهجية الأخرى الأمازيغية منها أو غير الأمازيغية، نظراً لعدم تدمرسها. أما ضعف أو عدم استفادتها من المرافق الصحية كالمستشفيات والصيديات وكذا من المرافق التنموية فحدث ولا حرج. فبأي عيد عدت إليها "اليوم العالمي للمرأة" وأوضاع المرأة الجغرافية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية لا زالت في أمس الحاجة إلى الأخذ بعين الاعتبار من أجل خلق توازنات كبيرة لهذه الأوضاع التي تعاني، بسببها، شرائح كثيرة من النساء في مغرب لا يفتأ يؤكد على أنه بلد التحول الديمقراطي؟!!

أما خلال مرحلة الحرب التحريرية بالريف، فكان دور

autres militants lors d'un sit-in pacifique pour réclamer les droits des victimes des inondations qu'a connues Ghardaïa en 2008. Ils ont été libérés 24 heures plus tard après plusieurs séances de torture physique et morale.

- 26 mars 2013, 18 activistes, y compris le Dr Kameleddine Fekhar avaient été arrêtés et torturés suite à une manifestation pacifique pour exprimer la solidarité avec les chômeurs et dénoncer la corruption, à l'occasion d'une fête de tapis célébrée par les autorités le 26 mars de chaque année. Les forces de l'ordre, sans avertissement, ont attaqué les manifestants avec des matraques et des bâtons. Les arrestations, cette fois, ont été sélectives et racistes car elles n'ont ciblé que les manifestants amazighs mozabites en excluant les chômeurs arabes (voir des vidéos montrant ces actes racistes). L'arrestation a duré 08 jours pendant laquelle les activistes ont subi toutes formes de torture. Les photos et les certificats médicaux n'ont pas été pris en considération par le Procureur de la République.

Les accusés ont été condamnés à 6 mois de prison ferme. Dr Kameleddine Fekhar, quant à lui doit écoper d'une peine d'une année de prison ferme. (Voir les photos ainsi qu'une copie de certificat médical et une copie de l'arrêt). Les événements de Ghardaïa qui se sont produits en novembre 2013 ont été d'une extrême violence. En tant que journaliste et activiste amazigh, ABBOUNA Salah a pris des photos et a fait des vidéos de ces actes de vandalisme commis par la police et la gendarmerie en complicité avec les arabes Châamba. Son objectif est de diffuser ces photos et ces vidéos sur les sites et les réseaux sociaux. Il a fait l'objet de torture, d'intimidations et de menaces de liquidation corporelle (voir photos).

- Septembre 2014, ABBOUNA Salah est persécuté par un groupe d'inconnus qui l'ont insulté et menacé de mort à la sortie de son lieu de travail à proximité du siège de la wilaya de Ghardaïa au vu et au su de la police. Sa plainte a été enregistrée contre des inconnus.

- Novembre 2014, un groupe d'inconnus à bord d'une voiture se sont présentés à côté du siège de la wilaya de Ghardaïa. ABBOUNA Salah a été insulté puis torturé par des inconnus avant de prendre la fuite. Sa plainte n'a pas connu de suite malgré le signalement du numéro d'immatriculation de la voiture des assaillants.

- 28 juillet 2015, après l'arrestation des militants amazighs, à leur tête Dr Kameleddine Fekhar, ABBOUNA Salah a subi de mauvais traitements par la police qui a perquisitionné son domicile à 5 heures du matin de manière illégale. La police a confisqué quelques drapeaux amazighs, des banderoles, des documents de la fondation « Tifawt » et des tracts de la Ligue Algérienne des Droits de l'Homme. Par ailleurs, la police a arrêté deux de ses frères âgés de 16 et 18 ans. Ils ont été retenus en garde à vue pendant 48 heures et subi les mêmes mauvais traitements et ce en violation totale de la loi Algérienne traitant le cas des mineurs.

- 01 nov 2015, Abbouna Salah a traversé les frontières algéro-marocaines. Actuellement, il se trouve au Maroc. Il a contacté l'Agence des Nations-Unies pour les Réfugiés au Maroc (UNHCR Maroc) pour demander l'asile politique dans un pays européen.

- 03 décembre 2015, Régime algérien a émis un mandat d'arrêt contre Salah Abbouna.

• **Mr CHEKABAKAB HAMMOU** : 33 ans technicien supérieur en informatique, marié et 03 enfants, activistes et militants amazighs des droits de l'homme, Membre fondateur de la fondation Tifawt.

Suivi par les services de sécurité et menacé par la justice algérienne de la prison à cause de son poste au sien de la fondation comme journalistes et activiste amazigh pour prendre des photos et des vidéos de ces violations commises par l'état algérienne (la police et la gendarmerie) en complicité avec les arabes Châamba. L'objectif de la prise de ces photos pour les diffusés sur internet et réseaux sociaux. Mais malheureusement j'ais subi encore des intimidations et de menaces de liquidations corporelle voir photos.

8- Requêtes afin de mettre fin à la situation dramatique dans le M'Zab :

Les activistes des droits de l'homme demande aux instances internationales et à l'ONU plus particulièrement d'assurer le suivi effectif de la mise en œuvre des engagements passés et à venir de l'État Algérien en matière de traités internationaux. En raison de ses manquements, il y a lieu de lui rappeler ses engagements et d'exiger :

- Une action urgente en faveur du peuple mozabite.
- La libération immédiate de Kameleddine Fekhar et de ses compagnons et de tous les détenus.
- Une enquête pour élucider les circonstances des décès qui ont eu lieu en prison.
- L'annulation des peines de prison ferme à l'encontre des

internautes mozabites ayant diffusé des images et vidéos des attaques et des violences dans le M'Zab.

- La désignation immédiate d'une commission d'enquête indépendante pour mettre la lumière sur les violences infligées à la communauté mozabite, en particulier sur les actes racistes, les tortures et les traitements inhumains et dégradants.
- La punition des policiers et des gendarmes Algériens et tous les individus responsables de l'incitation à la violence, des actes de racisme,

- de torture et autres traitements inhumains et dégradants
- L'indemnisation équitable des propriétaires et des commerçants mozabites dont les biens ont été endommagés.
- La restauration des monuments et les endroits de culte vandalisés.
- La restitution des terres collectives et des terrains privés qui ont été spoliés aux Mozabites.
- La reconnaissance de l'identité socioculturelle, linguistique et religieuse de la communauté Mozabite par l'Etat algérien.
- L'arrêt immédiat des discriminations dont les Mozabites font l'objet.

Annexes

- 1-La copie de la lettre du Dr Kameleddine Fekhar aux Instances internationales (adressée le 2 juillet 2015) ;
- 2-Le Rapport 2014/15 d'Amnesty International ; <https://www.amnesty.org/fr/countries/middle-east-and-north-africa/algeria/report-algeria/>
- 3-<http://www.gitpa.org/web/AFN%20ALGERIE%20MZAB%20CMA%20.pdf>
- 4- Une population et une région en danger au cœur de l'Algérie : les Mozabites et le M'Zab <http://blogs.mediapart.fr/blog/jean-christophe-marti/160414/une-population-et-une-region-en-danger-au-coeur-de-lalgerie-les-mozabites-et-le-mzab>
- 5-L'AMA [assemblée Mondiale Amazighe] demande une enquête internationale sur les crimes commis par l'Algérie au M'Zab, <https://www.kabyle.com/lama-demande-enquete-internationale-crimes-commis-lalgerie-au-mzab-24639-14072015#sthash.TEMwfKZY.dpuf>
- 6-Tragédie du M'Zab : l'urgence d'une solution politique, <http://www.lematindz.net/news/18050-tragedie-du-mzab-lurgence-dune-solution-politique.html>
- 7-Les Amazighs interpellent le Parlement européen sur les tueries, violences, abus et exactions dans le M'Zab et accord d'association UE-Algérie, http://www.amazighworld.org/human_rights/index_show.php?id=641910
- 8-Algérie : Les violences contre les Mozabites se poursuivent en toute impunité, http://www.amazighworld.org/human_rights/index_show.php?id=4251
- 9-Ghardaïa : après le massacre, les arrestations arbitraires de mozabites <http://maliactu.net/ghardaia-apres-le-massacre-les-arrestations-arbitraires-de-mozabites/#sthash.5JppJHH.dpuf>
- 10-Algérie : Ghardaïa assiégée par 10 000 gendarmes et policiers <http://www.afrik.com/algerie-ghardaia-assiegee-par-10-000-gendarmes-et-policiers>
- 11-Algérie : 22 personnes sont mortes dans des affrontements sanglants à Ghardaïa <http://www.afrik.com/algerie-19-personnes-sont-mortes-dans-de-violents-affrontements-a-ghardaia>
- 12-La police réprime un rassemblement de Mozabites à Alger <http://www.tsa-algerie.com/20150708/la-police-reprime-n-rassemblement-de-mozabites-a-alger/>
- 13-L'« épuraton » des Mozabites continue... <http://www.tamazgha.fr/L-epuration-des-Mozabites-continue.html>
- 14-L'État algérien organise-t-il un ethnocide dans le Mzab ? <http://www.tamazgha.fr/L-Etat-algerien-organise-t-il-un.html>
- 15-Le Mzab doit-il disparaître ? <http://www.tamazgha.fr/Le-Mzab-doit-il-disparaitre.html>
- 16- Les Mozabites victimes du racisme du régime algérien... <http://www.tamazgha.fr/Les-Mozabites-victimes-du-racisme.html>

Détenus Amazighs Mozabites depuis le 2015-07-09



Ressources « vidéos » :

- 17- Le conflit mozabite, émission sur la chaîne berbère TV. Invités : Lagha CHEGROUCHE, spécialiste en géo-politique, et Massin Ferkal, président de l'ONG berbériste « TAMAZGHA ». Émission essentiellement en français avec un peu de kabyle <https://www.youtube.com/watch?v=MRD8Q9RMEtk>
- 18- Ghardaïa : les raisons du conflit (débat sur la chaîne Dzair TV) <https://www.youtube.com/watch?v=B8-dI11mZJc>
- 19- Morts et violences à Ghardaïa (journal télévisé sur BRTV) <https://www.youtube.com/watch?v=uf0POQeYYc0>
- 20- Police algérienne s'attaque aux Mozabites <https://www.youtube.com/watch?v=hCGG1e6Mo6k>
- 21- Pour des vidéos sur les violences au M'Zab, aller sur la chaîne Youtube « Mzab Europe » <https://www.youtube.com/channel/UCM2xnGUYEBu9B0jA-Z21Fkg>
- 22- Lien de la vidéo qui montre la torture d'un mozabite qui a eu la mort après <https://www.youtube.com/watch?v=HOUQgqvGmY>
- 23. Lien de la vidéo les gendarmes détruisant et saccageant les véhicules des mozabites (L'armée de l'occupation détruisent les véhicules de mozabites à Ghardaia) <https://www.youtube.com/watch?v=txPmsxl0shw>
- 24. Lien de la vidéo qui montre la torture d'un mozabite qui a eu la mort après <https://www.youtube.com/watch?v=HOUQgqvGmY>
- 25. Profanation méthodique des cimetières mozabites de Ghardaia en Algérie <https://www.youtube.com/watch?v=IC6stSgLdkM>
- 26. profanation de cimetière et mausolée Mozabite de Baba Saad en présence des forces de l'ordre <https://www.youtube.com/watch?v=KffSjJeENs>
- 27. OULED DADDA YOUCEF voire lien de vidéo montre la police entraîne de volé un magasin d'un mozabite <https://www.youtube.com/watch?v=jH-jjspl0w&feature=youtu.be>
- 28. Témoignage d'un mozabite de gurara torture par les policiers <https://www.youtube.com/watch?v=isAo7-me9W8&feature=youtu.be>
- 29. Témoignage d'un mozabite de gurara l'un des victimes viole par les policiers <https://www.youtube.com/watch?v=hsdUaFLbDcc&feature=youtu.be>

Les pétitions mises en ligne au sujet du M'Zab :

- 30. La pétition du Collectif des Amazighs en France https://secure.avaaz.org/fr/petition/M_Ban_Kimoon_Secretaire_general_des_nationsunis_La_liberation_de_Dr_Kameleddine_Fekhar_et_lArret_des_massacres_au_Mzab/?copy
- 31. La pétition du Gouvernement provisoire de Kabylie à l'intention du Gouvernement algérien pour la libération de Kameleddine Fekhar et de ses codétenus : https://secure.avaaz.org/fr/petition/Le_pouvoir_Algerien_La_liberation_du_Dr_Kameledine_Fekhar_et_ses_compagnons/?sVbUyd

* Rapport réalisé par Khodir Skouti, président délégué pour l'Algérie de l'Assemblée Mondiale Amazighe (AMA-Algérie) en collaboration avec le Mouvement pour l'Autonomie du Mzab (MAM), et présenté à la huitième assemblée générale des Amazighs du monde, à la ville d'Ifrane du Moyen Atlas, le 28 novembre 2015/2965.



Fekhar d'avoir alerté l'opinion nationale et internationale sur le drame qui se déroule à Ghardaïa depuis deux ans. Il lui est également reproché d'appeler à l'ingérence internationale pour avoir demandé à l'ONU de mettre la région du Mzab sous protection internationale. Ces interpellations de l'opinion et des instances internationales sont intervenues après une recrudescence de ces violences dans le M'Zab. Rappelons qu'il y a eu plusieurs fatwas (prêches) appelant aux meurtres des Mozabites, que les responsables de ces appels aux crimes et aux saccages ainsi que leurs complices sont libres et nullement inquiétés.

Nacereddine Hadjadj, ingénieur architecte et militant pacifiste, a été victime de complot, arrêté

et placé en garde à vue de 72 heures en mai 2014 pour « tentative de meurtre » alors qu'il était loin des lieux des affrontements. Il est incarcéré pour une deuxième fois le 25 juillet 2015 dans des conditions inhumaines dans la prison de Ghardaïa et a observé une grève de la faim de 26 jours.

Kerrouchi Noureddine est militant RCD et fonctionnaire à la Wilaya (direction de la culture) de Ghardaïa. Envoyé en mission à la Daira (sous-préfecture) de Berriane, il fut arrêté par deux agents de police à la sortie d'une réunion sans être convoqué. Son arrestation constitue une violation de la loi étant donné qu'il a été mis en mandat de dépôt pour des faits non déterminés. Les chefs d'accusation sont « incitation à la haine » et « attroupe-ment armé et non armé ». On lui reproche aussi d'être ami avec Nacereddine Hadjadj et Fekhar Kameleddine.

Ben Abdallah Abdalla mozabite de Berriane militant de Mouvement pour l'Autonomie du Mzab, arrêté arbitrairement le 24-10-2015.

6- Détenus mozabites décédés en prison :

Baouchi Affari de Berriane, né le 26 mai 1942, est diplômé de l'Institut Agronomique Méditerranéen de Montpellier et de l'Institut de Droit et de Sciences Economiques de Montpellier. Il a travaillé à la cour des comptes avant de s'installer aux Etats-Unies d'Amérique. À Boulder, il est élu président de l'assemblée populaire communale de Berriane en 2012. Connu pour son franc-parler et son charisme, sa voix dérange. Il a été arrêté et jugé pour des faits qu'il a toujours niés. Condamné à 5 ans de prison ferme, il n'en revient pas. Il a été victime d'une grave dépression nerveuse faute de prise en charge médicale. Il devait être transféré en urgence vers une structure spécialisée. Transféré une première fois vers la prison de Ghardaïa où il a été très mal traité notamment par certains gardiens qui l'ont tabassé en lui assenant des coups de pieds au ventre et au visage parce qu'il n'était pas d'accord avec la façon dont on lui rasait le visage. Après avoir passé un mois à Ghardaïa, il a été transféré une seconde fois vers la prison de Laghouat où il mourra un mois après dans des conditions mystérieuses.

Ben Cheikh Aissa a été arrêté chez lui avec un de ses enfants et d'autres membres de sa famille juste après les massacres de Guerrara qui ont provoqué la mort sur place de 16 Mozabites et plus de 400 blessés. Agriculteur âgé de 69 ans, il fut victime d'une dépression nerveuse à cause des mauvais traitements qu'il a subis de la part des gardiens de la prison de Ghardaïa. Ayant subi des traitements violents, il a été transféré à l'hôpital de Ghardaïa dans un état d'inconscience. Placé au service de la médecine interne pendant plusieurs jours et privé de visites des membres de sa famille sauf autorisation du juge d'instruction pour quelques minutes, il est décédé 11 jours après son admission à l'hôpital de Ghardaïa. Son corps a subi une autopsie suite à l'insistance de l'un de ces fils, mais le rapport final n'est toujours pas remis à sa famille pour des considérations bureaucratiques.

7-Témoignages des victimes

• MOHAMED BABA NADJAR

Mohamed Baba-Nadjar, originaire de Ghardaïa, né le 4 janvier 1984, avait 21 ans lors de l'agression et de l'assassinat en octobre 2005 de Brahim Bazine, membre de la section locale du Croissant Rouge et ancien militant du FFS.

Sans aucune preuve, Mohamed Baba-Nadjar a été accusé d'avoir perpétré ce meurtre et condamné à mort le 6 juin 2006. Depuis ce jour-là, il est incarcéré à la maison d'arrêt de Ghardaïa où il a été victime de tortures. Son procès en appel devait avoir lieu samedi 03 janvier 2007. Il a été reporté pour une deuxième fois et aucune nouvelle date n'a été fixée. Le procureur général avait fait le 23 décembre 2008 une demande à la Cour Suprême, de reporter le procès sans faire appel à la juridiction de Ghardaïa, pour « raisons de sécurité ». La population de Ghardaïa s'est mobilisée dans cette affaire. En signe de solidarité, le jour du procès, une grève générale des commerçants a été organisée le 3 janvier 2008 et un comité de soutien de Mohamed Baba Nadjar a été constitué pour exiger un procès équitable.

• Mr SEKOUTI KHODIR:

Né le 20 août 1972 à Ouaregla, marié et a 5 enfants. Technicien supérieur en travaux publics, il est entrepreneur. Membre fondateur de Mouvement pour l'Autonomie du Mzab (MAM); membre de Fondation TIFAWT et Délégué de l'Algérie de Assemblée Mondiale Amazigh.

Après les événements qu'a connus la wilaya de Ghardaïa au sud de l'Algérie durant 2013 et 2014, le 19 mars 2014 à 12h30, un groupe d'arabes Châamba a saccagé ça maison et fait exploser une bouteille de gaz de butane dans une chambre au 1er étage en plein jour devant une trentaine de policiers. Ils ont reproduit cet acte 3 fois pendant une semaine pour démolir la maison. Le 14 juillet 2015, un mandat d'arrêt a été délivré contre Sekouti Khodir juste après

complot ourdi par le pouvoir Algérien contre les Mozabites, et ce pour des raisons en partie non dévoilées et en partie évidentes comme les luttes de clans au pouvoir et la nécessité de faire diversion par le conflit du M'Zab. Aussi, l'Algérie présentant officiellement son identité comme arabe, musulmane et sunnite de rite malékite, cherche à combattre et à éliminer tout ce qui diffère de cette définition de l'identité nationale.

5- Arrestations et détentions arbitraires des Mozabites :

Les forces de l'ordre de l'État Algérien ont procédé à l'arrestation arbitraire de citoyens mozabites, en violation des principes des droits de l'homme. Les autorités judiciaires émettent des mandats d'arrêt et des poursuites judiciaires contre les Mozabites sur une simple dénonciation, et cela sans preuves réelles. Ces pratiques témoignent d'un abus de pouvoir et dévoilent une autre facette des discriminations « raciales » contre les Mozabites.

Les mêmes autorités judiciaires émettent également des mandats d'arrêt et des poursuites contre tout mozabite ayant filmé ou photographié des scènes violentes ou ayant diffusé sur internet des vidéos ou des photographies des répressions et attaques contre les populations. Parmi ces internautes mozabites arrêtés et poursuivis :

L'activiste Ouled Dadda Youcef condamné 2 ans de prison ferme pour avoir filmé la police en train de saccager le magasin d'un mozabite le 24-11-2013 (voir lien de vidéo).

L'activiste Boughaloussa Khodir condamné à 6 mois de prison ferme pour avoir diffusé sur facebook des photos illustrant l'implication des gendarmes dans les attaques contre les mozabites.

Médecin et militant des droits de l'homme ainsi que de la cause mozabite amazighe, le Dr Kameleddine Fekhar ainsi qu'une trentaine de ses compagnons ont été arrêtés le 9 juillet au soir, par une brigade mixte de la police et de la gendarmerie Algérienne. Cela s'est passé dans un quartier mozabite de la cité de Ghardaïa. L'arrestation a été effectuée après une réunion du chef de gouvernement du premier ministre, du chef d'état-major et le conseiller de la présidence.

La mise en détention de Kameleddine Fekhar et de ses compagnons s'est faite en violation des lois algériennes en vigueur ainsi que des traités internationaux des Droits de l'Homme que l'Algérie a ratifiés. Il est important de signaler que ces Droits de l'Homme sont être garantis par l'article 32 de La Constitution algérienne; les articles 3, 5, 7, 8, 9, 10, 19 et 20 de La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme; les articles 1, 7, 9, 10, 19, 21 et 26 du Pacte International relatif aux Droits Civils et Politiques; les articles 2, 3, 4, 5, 6, 10 et 11 de La Charte Africaine des Droits de l'Homme et des Peuples; et enfin, les articles 1, 2, 7, 37, 40, 42, et 44 de La Déclaration des Nations Unies sur les Droits des Peuples Autochtones.

Rappelons que l'ensemble des textes internationaux cités ci-dessus n'ont pas été respectés en matière de présomption d'innocence, de délai de garde à vue, du droit d'être défendu et représenté par un avocat dès l'arrestation, du droit de recevoir la visite des proches ou en matière de conditions de détention.

Le Dr Kameleddine Fekhar est arrêté et mis en détention par les autorités Algériennes pour motif de « subversion », « atteinte à corps constitué », « atteinte à la sûreté nationale », « constitution d'une association de malfaiteurs », et bien d'autres motifs lourds de conséquences. Ces chefs d'accusation ont été relayés par bon nombre de médias sous contrôle des autorités Algériennes. En réalité, on reproche au Dr



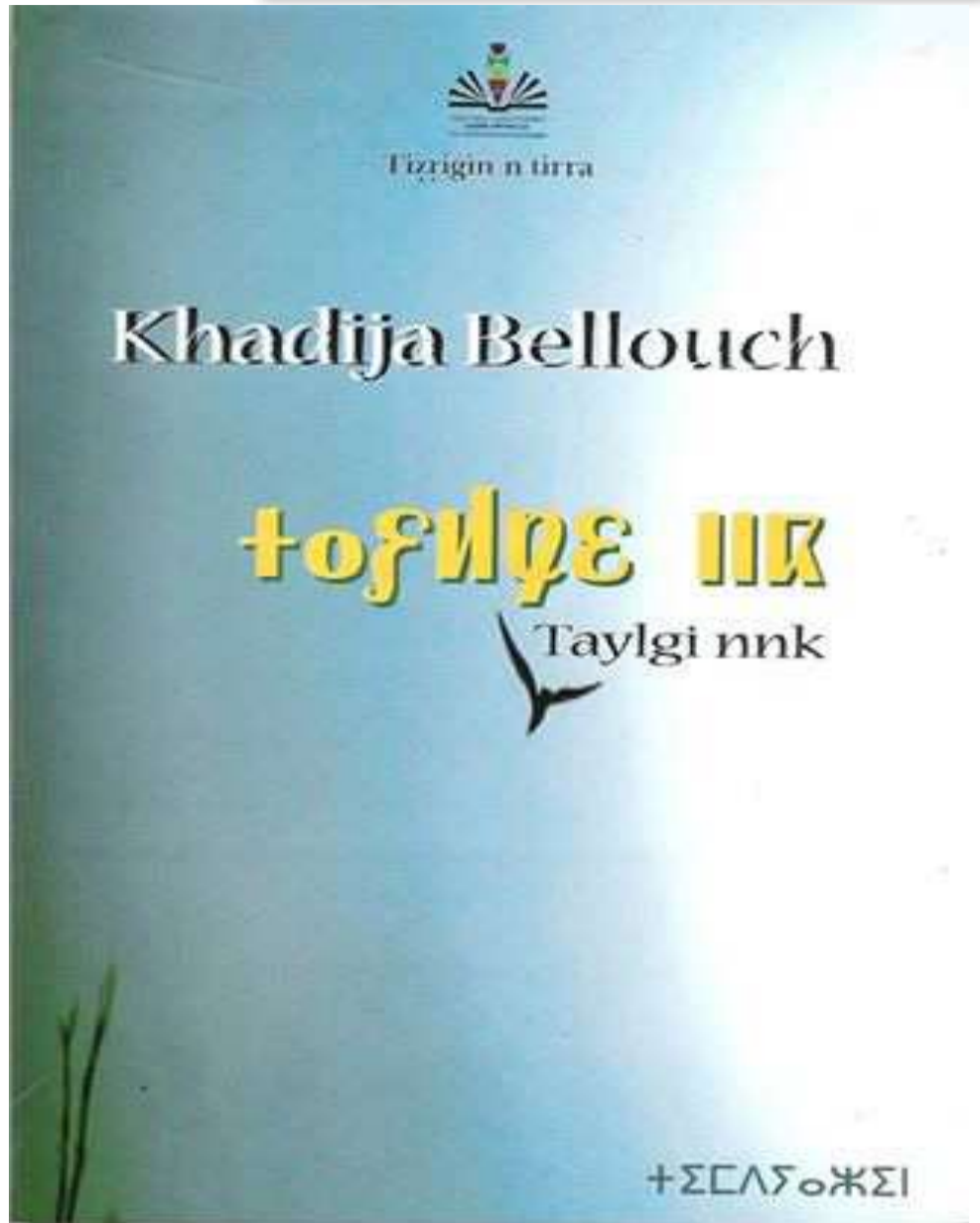
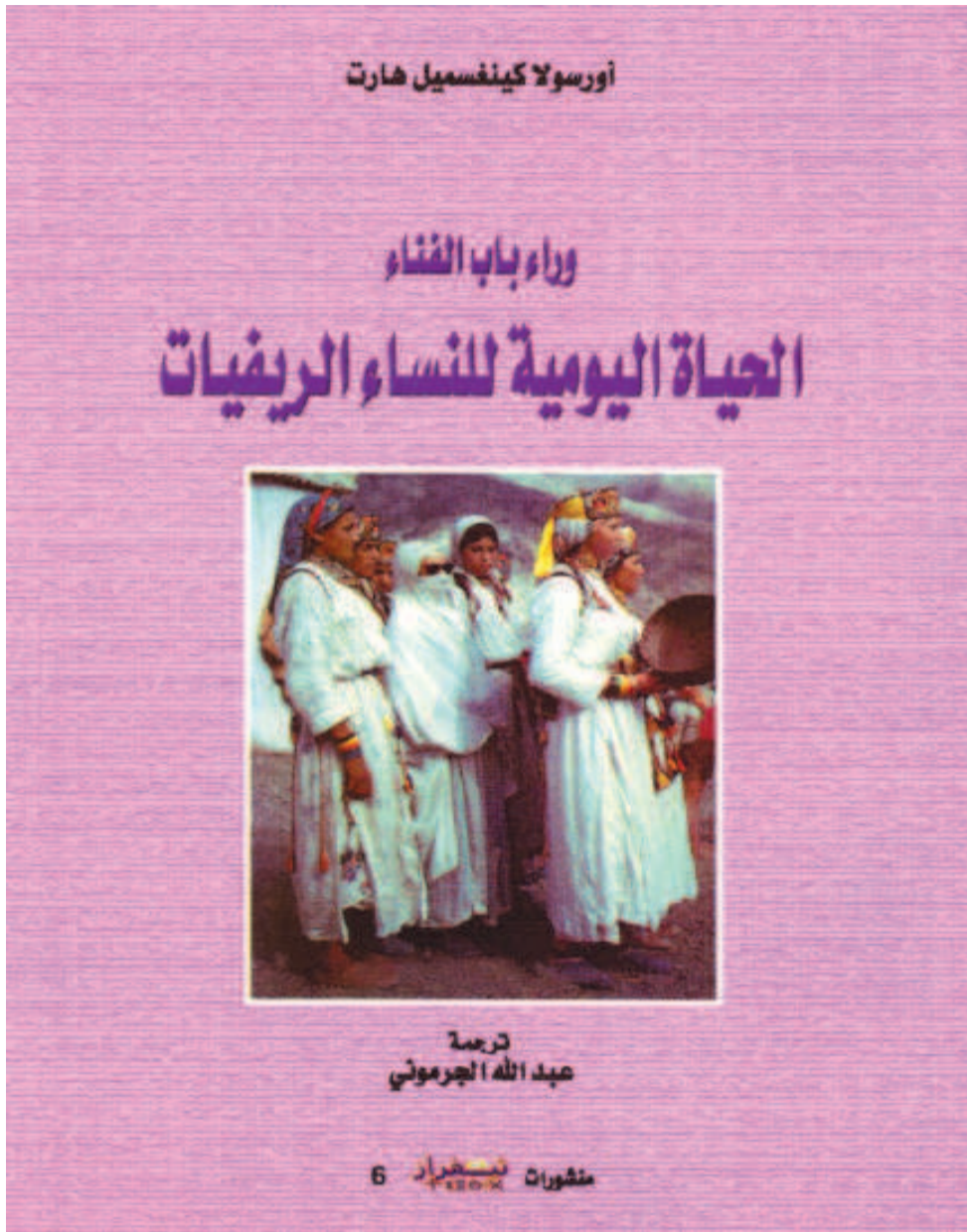
l'arrestation du Dr Fekhar Kameleddine et ses compagnons, militants des droits de l'homme. Il s'est réfugié en Kabylie pendant 3 mois. Pendant cette période, son fils âgé de 17 ans été interpellé, interrogé et tabassé par la police plus d'une heure pour lui soutirer des aveux pouvant indiquer le lieu de cachette de son père.

Le 03 octobre 2015, Sekouti Khodir a traversé les frontières algéro-marocaines. Actuellement, il se trouve au Maroc. Il a contacté l'Agence des Nations-Unies pour les Réfugiés au Maroc (UNHCR Maroc) pour demander l'asile politique dans un pays européen. Il continue à faire l'objet de recherche en raison de son combat pour les droits de l'homme, son militantisme en faveur de l'identité Amazighe et aussi les déclarations qu'il publie en tant que représentant de l'Assemblée Mondiale Amazighe en Algérie, une organisation non gouvernementale qui ne cesse de dénoncer les crimes perpétrés par le régime Algérien à travers une politique d'occultation de la civilisation et de l'identité amazighes du peuple du Mzab à Ghardaïa, en Algérie.

• Mr ABOUNA SALAH : 34 ans, marié et a 3 enfants, ingénieur en électronique, il est cadre de l'entreprise de télécommunications MOBILIS. Membre de la fondation « Tifawt » et du Congrès Mondial Amazigh.

Depuis 2007, plusieurs activistes et militants amazighs des droits de l'homme, y compris ABOUNA Salah, sont poursuivis par les autorités algériennes en raison de leur défense des droits sociaux économiques et culturels du peuple amazigh mozabite. Tous les détenus sont arrêtés arbitrairement et menacés de mort par la police.

- En 2010, ABOUNA Salah a été arrêté en compagnie de 5



ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

Ya ⴰ a	Yab ⴱ b	Yag ⴳ g	Yag = ⴳⵓ g'	Yad ⴷ d	yad ⴷⵓ d'
Yey ⴰⵢ e	Yef ⴱⵢ f	Yak ⴳⴰ k	Yak = ⴳⵏ k'	Yah ⴰⵎ h	Yah ⴰⵏ b
Yac ⴰⵉ c	Yax ⴰⵔ x	Yaq ⴳⵓ q	Yaj ⴳⵓ j	Yi ⴰⵢ i	Yal ⴰⵢ l
Yam ⴰⵎ m	Yan ⴰⵏ n	Yu ⴰⵢ u	Yar ⴰⵣ r	Yaq ⴰⵣ r	Yay ⴰⵢ y
Yas ⴰⵣ s	Yaş ⴰⵣ ş	Yac ⴰⵉ c	Yat ⴰⵣ t	Yaş ⴰⵣ t	Yaw ⴰⵣ w
Yay ⴰⵢ y	Yaz ⴰⵣ z	Yaz ⴰⵣ z			

www.amadapresse.com
www.facebook.com/Amadapresse

تعلم جريدة «العالم الأمازيغي» قراءها أنها
الطيف موقعها الإلكتروني الجيد على طائر المساحة

www.amadapresse.com

وبإمكان متبني
الجريدة كذلك متابعة
كل الأخبار على موقعنا على الفيسبوك
www.facebook.com/pages/Amadapresse

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

LISEZ ET FAITES LIRE VOTRE JOURNAL «LE MONDE AMAZIGH» LA VOIX DES HOMMES LIBRES
اقرأوا جريدتكم «العالم الأمازيغي» صوتا للإنسان الحر

Rapport sur la situation dramatique des Amazighs (berbères) du M'Zab en Algérie*

1- Présentation des mozabites et de leur environnement

Les Mozabites représentent une population amazighe (berbère) et amazighophone démographiquement estimée à environ 300.000 personnes. Les mozabites sont musulmans de rite ibadite. Avec une représentation d'environ 1 % de la population musulmane totale dans le monde, l'ibadisme est un courant minoritaire, non-violent et non-prosélyte qui est issu de la branche kharidjite de l'Islam. En dehors du Sultanat d'Oman où il représente l'Islam officiel et majoritaire, le rite ibadite est considéré comme un courant hérétique par l'Islam sunnite, rite malikite dominant en Algérie et dans d'autres pays du monde musulman. En Algérie, la société mozabite a su résister à l'islamisme politique et terroriste. Les mozabites sont principalement installés dans leur territoire historique de la vallée du M'Zab, au sud de l'Algérie et sur un plateau rocheux au climat désertique. Ce territoire est organisé en sept cités mozabites fondées à partir du 11e siècle. Parmi ces cités, Ghardaïa. Elle est inscrite dans le patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1982 et fait l'objet de vandalisme comme dans le cas d'autres cités.

La démographie peu dense des Mozabites ; leur spécificité religieuse, culturelle et identitaire ; la géographie hostile dans laquelle sont implantées leurs sept cités isolées ; leur entourage de rite sunnite, non berbérophone et se déclarant arabe, anti-amazigh et anti-ibadite ; l'instrumentalisation du M'Zab par le pouvoir algérien ainsi que le contexte politique en Algérie représentent autant de facteurs de risque et font de la population mozabite une minorité ethnique et religieuse en situation de danger.

2- Ressorts et contexte du conflit dans le M'Zab

La situation actuelle du M'Zab résulte de la politique menée dans cette région par l'Etat algérien depuis son indépendance, soit depuis 1962. Les ressorts du conflit dans le M'Zab sont nombreux. Nous les énumérons comme suit :

- La mauvaise gestion de la sédentarisation des Châamba et des autres populations autrefois nomades. En effet, depuis 1962 et dans le cadre de la révolution agraire, le pouvoir algérien avait débuté la spoliation des terrains privés et collectifs appartenant aux populations mozabites, cette spoliation étant toujours en cours et à travers le territoire nationale.

- Une stratégie d'éloignement des cadres mozabites des postes de la fonction publique.

- Des pressions exercées sur les parents d'élèves pour rejeter l'enseignement de tamazight à l'école.

- L'Algérie pratique une politique hégémonique par l'idéologie arabo-islamiste sunnite, cette idéologie se manifestant par une arabisation insidieuse des populations amazighes en Kabylie, dans le M'Zab, dans les Aurès, etc., ainsi que par l'inoculation de l'islamisme radical dans ces mêmes régions.

- Les nombreux préjugés sur les Mozabites ont des retombées dangereuses sur la population. Ainsi, les Mozabites sont qualifiés d'hérétiques en raison de leur rite ibadite et de leurs origines. Ils sont considérés tantôt comme Berbères, tantôt comme des juifs afin d'attiser la haine exprimée par les communautés dites « arabes », arabophones et sunnites de rite malékite, particulièrement la haine de la communauté Châamba. Aussi, les Mozabites connaissent depuis plusieurs siècles un dynamisme économique et commercial que certains spécialistes comparent au dynamisme économique de « l'éthique protestante » (se-

lon les termes de Max Weber). L'on prête également aux Mozabites une étiquette de bourgeois, de juifs et de prétentieux, ce qui attise les jalousies et accentue les haines.

- Les assassinats, les agressions morales et physiques des Mozabites, la destruction de leurs biens, ainsi que la profanation de leurs lieux saints et de leurs cimetières sont notamment justifiés par ces préjugés. Récemment, il y a eu plusieurs appels au meurtre de Mozabites ainsi que des appels à leur extermination par des prêches d'imams fonctionnaires de l'Etat algérien.



- L'Etat algérien instrumentalise ces ressorts à des fins idéologiques en créant notamment une diversion de l'opinion publique et des médias dans des situations de crise politique comme c'est le cas actuellement. En effet, l'Algérie traverse une crise politique et souffre de luttes internes, notamment de luttes de clans au pouvoir.

- Le pouvoir algérien pratique une politique de l'insécurité et des pressions (Taxe et redressements) menée par des brigades de contributions de manière systématique lancée contre le peuple du M'Zab pour investir en dehors de leur territoire.

3-Exacerbation des violences depuis deux ans :

Le conflit entre Mozabites et Châamba existent depuis plusieurs siècles. Cependant, par le dialogue et le compromis, les périodes de la coexistence paisible ont été prédominantes. Ainsi, les échanges commerciaux et même matrimoniaux entre ces deux communautés ont eu lieu. Toutefois, depuis l'indépendance de l'Algérie, les cycles de violences sont devenus de plus en plus fréquents et la durée de ces violences de plus en plus longues. Depuis 2013, les violences et les répressions atteignent leur paroxysme.

26 mars 2013, un sit-in pacifique des deux communautés devant l'Estrade Principale a rassemblé les militants des droits de l'homme représentés par les berbères mozabites et le comité de chômeurs représenté par les arabes Châamba. La police a procédé à l'arrestation des activistes amazighs du M'Zab de façon violente, les maltraite et les torture au commissariat de la police (voir la vidéo et les photos illustrant les traces de torture sur les corps des militants. Le témoignage de salah ABOUNA est édifiant sur ce point). Cette union entre les deux communautés est mal vue par le pouvoir Algérien qui se montre violent et intransigent à l'égard des mozabites. Il dresse les arabes contre cette communauté sans défense pour perpétrer des crimes et des attaques systématiques contre le peuple du M'Zab. Les dégâts sont importants : une

trentaine de morts dont la plupart par balle; des brûlés vifs, dont un bébé; des centaines de blessés; des arrestations arbitraires; des mandats d'arrêt délivrés contre les jeunes; plusieurs dizaines de prisonniers; des femmes et des enfants traumatisés par les scènes de violence et de terreur ; les commerces, les exploitations agricoles et les ateliers de production des habitations des Mozabites saccagés et ce, sous la couverture des services de l'ordre qui assurent la protection des malfaiteurs contre les mozabites (photos et liens des vidéos) et la profanation de cimetières, des

lieux saints et des mausolées dont certains sont classés dans le patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO depuis 1982. A cela s'ajoute la mise en quarantaine par le pouvoir algérien de la région du M'Zab déjà isolée par sa géographie et son climat.

4- La région du M'zab sous l'état de siège par le déploiement de l'armée algérienne :

Les attaques du mois de juillet ont fait plusieurs dizaines de morts par balles réelles, de nombreux blessés dans un état grave ainsi que plusieurs brûlés vif. La journée du 8 juillet 2015 compte à elle seule une vingtaine de morts. Des maisons et des commerces de citoyens mozabites ont été impunément pillés, saccagés et incendiés par des bandes organisées agissant au vu et au su des forces de police.

Le facteur aggravant de ces violences sans précédent dans la vallée de M'zab, demeure sans conteste l'implication directe de l'Etat Algérien, son parti pris en faveur des arabes Châamba, son laisser-faire et son manque de volonté pour protéger une population en danger. L'Etat Algérien, par le biais de ses forces de l'ordre, a encouragé les arabes Châamba à attaquer les mozabites et leurs biens non seulement en leur prêtant main-forte mais aussi en procédant aux arrestations arbitraires et en perpétrant des actes de tortures à l'encontre des Mozabites. Ces actes répréhensibles des forces de l'ordre Algériennes ont été rapportés par des observateurs neutres et ont été étayés par de nombreuses vidéos et photographies (lien de vidéos et photo). Ainsi, on constate que les interventions des forces anti-émeute visent exclusivement les populations Mozabites par l'usage excessif de balles en caoutchouc et des bombes lacrymogènes.

Section I : Crimes de guerre et crimes contre l'humanité dans le statut de Rome et le droit international pénal :

Dans le statut de Rome adopté le 17 Juillet 1998 à l'origine de la Cour Pénale Internationale, l'Art 5 énumère avec précision les crimes relevant des compétences de la Cour.

Le paragraphe 1 de cet article stipule que :

« La compétence de la Cour est limitée aux crimes les plus graves qui touchent l'ensemble de la communauté internationale. En vertu du présent Statut, la Cour a compétence à l'égard des crimes suivants : a) Le crime de génocide ; b) Les crimes contre l'humanité ; c) Les crimes de guerre ; d) Le crime d'agression ».

Crimes contre l'humanité : l'Art. 6 du statut entend par crimes contre l'humanité ce qui suit : «meurtre; extermination; réduction en esclavage; déportation ou transfert forcé de population; emprisonnement ou autre forme de privation grave de liberté physique en violation des dispositions fondamentales du droit international; torture; viol, esclavage sexuel, prostitution forcée, grossesse forcée, stérilisation forcée ou toute autre forme de violence sexuelle de gravité comparable; persécution de tout groupe ou de toute collectivité identifiable pour des motifs d'ordre politique, racial, national, ethnique, culturel, religieux ou sexiste au sens du paragraphe 3, ou en fonction d'autres critères universellement reconnus comme inadmissibles en droit international, en corrélation avec tout acte visé dans le présent paragraphe ou tout crime relevant de la compétence de la Cour; disparitions forcées de personnes ; crime d'apartheid ; et autres actes inhumains de caractère analogue causant intentionnellement de grandes souffrances ou des atteintes graves à l'intégrité physique ou à la santé physique ou mentale lorsqu'ils sont commis dans le cadre d'une attaque généralisée ou systématique lancée contre toute population civile et en connaissance de cette attaque.»

Ces crimes ont en commun le fait de recourir à des attaques généralisées et systématiques, lancées sur une population civile.

Pour déterminer le caractère systématique d'une attaque, le Tribunal Pénal International pour l'ex Yougoslavie a retenu quatre éléments, qui sont les suivants :

- Ø L'existence d'un but à caractère politique, d'un plan en vertu duquel l'attaque est perpétrée ou d'une idéologie au sens large du terme, à savoir détruire, persécuter ou affaiblir une communauté ;

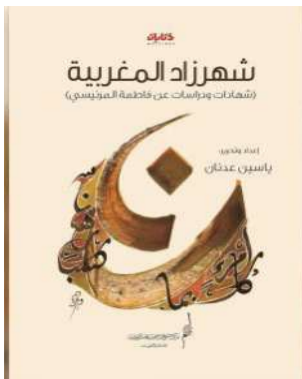
- Ø La perpétration d'un acte criminel de très grande ampleur à l'encontre d'un groupe de civils ou la commission répétée et continue d'actes inhumains ayant un lien entre eux ;

- Ø La préparation et la mise en œuvre des moyens publics ou privés importants, qu'ils soient militaires ou autres ;

- Ø L'implication dans la définition et l'établissement du dessein méthodique d'autorités politiques et/ou militaires de haut niveau.

Ces actes de racisme et de tortures, ces traitements inhumains et ces violations des droits de l'homme considérés comme des crimes contre l'humanité selon le droit international ont été avérés en Algérie et ont été dénoncés par différentes organisations, dont la Ligue Algérienne de Défense des Droits de l'Homme (LADDH). Dans un communiqué daté du 25 novembre 2013, cet organisme des droits de l'homme affirme que « des arrestations arbitraires suivies de pratiques de torture nous ont été signalées » et que « [L]es témoignages des personnes arrêtées et relâchées, décrivent des pratiques inhumaines d'un autre âge, accusant les policiers de les avoir violemment tabassées, déshabillées complètement, et de les avoir arrosées avec de l'eau froide avant les exposer au vent froid du climatiseur par la suite ». Cette organisation évoque aussi des violences à caractère sexuel.

À travers l'ensemble de ces éléments, il est avéré qu'il ne s'agit pas d'un simple conflit à caractère religieux ou ethnique comme on voudrait le faire croire, mais d'un véritable



DIRECTEUR RESPONSABLE: AMINA IBNOU-CHEKH - DEPOT LEGAL: 2001/0008 - ISSN: 1114 - 1476 - N° 183 / 13 Mars 2016 - 1 ⵍⵎⴰⴳⵣⴰⵢⵔ 2966 - PRIX: 5 DH / 1,5EURO

L'ASSEMBLEE MONDIALE AMAZIGHE INTERPELLE BAN KI-MOON À PROPOS DES FLAGRANTES VIOLATIONS DES DROITS HUMAINS DANS LE MZAB ALGERIEN

A Son Excellence,
 M. Ban Ki-moon,
 Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies

Objet : demande de protection du peuple Mozabite et de libération des prisonniers politiques

Excellence,
 Permettez-nous de vous rappeler que notre ONG avait interpellé plusieurs fois l'Organisation des Nations Unies, que vous avez l'honneur de représenter, à travers plusieurs courriers dont le rapport adressé directement à Mme. Navi Pillay, ancienne Haut-commissaire aux Droits Humains lors de sa visite au Maroc le 28 mai 2014, à propos de la question des flagrantes violations des droits humains dans la région du Mzab.
 Vous allez entamer une visite officielle en Algérie, ce 6 mars prochain, aussi nous souhaitons attirer de nouveau votre attention sur cette délicate question des violations des droits les plus élémentaires des citoyennes et citoyens amazighs de la région du Mzab, déclarée patrimoine universel de l'Humanité par l'UNESCO.

Excellence,
 Les autorités algériennes, au lieu de respecter la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, violent délibérément les droits humains au Mzab où elles mènent une politique génocidaire à l'encontre du peuple mozabite, en soutenant la communauté arabophone «Chaânba » qui agresse continuellement la communauté autochtone amazighe. Ces derniers ont provoqué l'assassinat de plus d'une trentaine de personnes en sus de plus d'une centaine de blessés. En témoignent les nombreuses photos et vidéos diffusées sur les réseaux sociaux (voir notre rapport ci-joint).
 Au lieu de déployer leurs efforts à protéger les personnes et leurs biens matériels, les agents des autorités algériennes (polices, gendarmes et agents de renseignements) violent tous les instruments internationaux des droits humains et piétinent toutes les lois nationales et conventions internationales, en se comportant comme une force coloniale d'occupation. Au lieu de traduire devant la jus-



tice les vrais criminels, ces agents détiennent des dizaines de militants des droits humains dont notre représentant le Dr. Kameleddine Fekhar. Ce dernier et ses compagnons sont victimes de fausses accusations dont celles d'atteinte à l'intérêt national et outrage à corps constitué.

Excellence,
 La parodie judiciaire fait que les jeunes Mozabites qui défendaient leurs quartiers sont présentés au procureur de la république, du tribunal de Ghardaïa, sous de graves accusations par les mêmes éléments des services sécuritaires. Ensuite, c'est le tour des juges algériens aux ordres du régime de prendre le relais dans cet apartheid contre les Mozabites condamnés à de lourdes peines de prison.
 Le lundi 05/05/2014, par exemple, le juge de la cour de Ghardaïa M. Fentiz, a condamné à de lourdes peines de prison ferme les Mozabites qui défendaient leurs quartiers contre les agressions sauvages des bandes terroristes en confirmant les condamnations prononcées par M. Saih Abdelkader, le juge de première instance au tribunal de Ghardaïa. En même temps et dans la même juridiction, le juge d'instruction du tribunal de Ghardaïa, Bouzidaoui El khathir, a relâché cinq personnes d'origine arabe accusées de tentative d'assassinat du jeune Mozabite Babker Houcin, alors que ces cinq assassins ont été identifiés grâce à un film d'amateur partagé sur le net et les réseaux sociaux qui les a pris en flagrant délit avec une vingtaine de terroristes alors qu'ils frappaient la victime à

coups de couteaux et de sabres. Malgré les grèves répétitives de la faim des détenus politiques, les appels des ONG internationales (Amnesty International, Human Rights Watch, FIDH...), et les interpellations des institutions diplomatiques (Union Européenne, Ambassade de Belgique...), les autorités algériennes s'obstinent à se comporter comme une armée d'occupation en piétinant les droits des populations civiles. En témoigne l'arrêt injustifié de Maître Salah Darouz, président de la Ligue Algérienne de la Défense des Droits de l'Homme (LADDH), défenseur des prisonniers politiques mozabites, au commissariat de Babezzouar, le 6 février dernier, l'incarcération de M. Smail Abbouna, le 1 décembre 2015, du fait que son frère, M. Salah Abbouna, s'est exilé au Maroc à côté de M. Khodir Skouti, le représentant de notre ONG en Algérie ; la condamnation à 18 mois de prison contre 9 scouts mozabites...

Excellence,
 Nous vous réitérons notre souhait que vous profitiez de votre visite in situ afin d'exiger la libération immédiate des prisonniers politiques mozabites et obligez les autorités algériennes à se conformer au droit international et d'arrêter sur le champ la politique d'agression à l'encontre du peuple mozabite.
 En vous remerciant de votre diligence, veuillez agréer, Excellence, l'assurance de ma considération fort distinguée.

Signé: Rachid RAHA
 Président de l'Assemblée Mondiale Amazighe

LA VISITE DE BAN KI-MOON EN ALGÉRIE N'A RIEN APPORTÉ AU MZAB



Selon le Mouvement pour l'Autonomie du Mzab, Ban Ki-Moon a parlé en Tamazight mais malheureusement il n'a rien dit sur les Amazighs, victimes de la répression en Algérie. Avant sa visite en Algérie, plusieurs organisations amazighes l'ont saisi par voie de courrier afin de l'interpeller sur les pratiques racistes exercées par les autorités algériennes contre les Amazighs en général et les détenus des droits de l'Homme à Ghardaia en particulier.
 Une semaine auparavant, la famille du Dr Kameleddine Fekhar s'est adressée aux journalistes dans une conférence de presse organisée au siège des syndicats à Alger dans le but de sensibiliser l'opinion algérienne et internationale sur les souffrances qu'endure leur fils qui venait d'entamer sa 3ème grève de la faim depuis son arrestation arbitraire le 09 juillet 2015 avec ses compagnons militants Amazighs par les services répressifs algériens aux environs de 20h alors qu'ils priaient. Des accusations gravissimes ont été fabriquées de toutes pièces à leur encontre pouvant aller jusqu'à l'emprisonnement à vie.
 La famille du Dr Fekhar a lancé un appel de détresse au Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies afin d'intervenir auprès du pouvoir algérien pour procéder à la libération des détenus et mettre fin à leurs souffrances qui ont été dénoncées et condamnées par plusieurs ONG des droits de l'Homme dans leurs rapports de 2016 à l'instar de Human Rights Watch et Amnesty International.
 Après une semaine de grève de la faim observée par Sofghalem Kacem et le Dr Fekhar, l'état de santé de ce dernier s'est détérioré de manière grave au point qu'il n'a pas assez de force pour bouger sans oublier qu'il souffre d'une hépatite et le pire vient du fait qu'il soit privé de soins par l'administration pénitentiaire de Ghardaia.
 La visite de Ban Ki-Moon en Algérie n'a rien apporté de nouveau et n'a pas été à la hauteur des aspirations et des espoirs de la famille du Dr Kameleddine Fekhar. Bien au contraire, au lieu de condamner les violations des droits de l'Homme commises par l'Etat algérien, l'ONU a salué dans un communiqué diffusé sur son site l'accueil chaleureux réservé au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par les autorités algériennes.
 Nous renouvelons notre appel pour les organisations des droits de l'homme et humanitaire, la Croix-Rouge internationale, l'Organisation mondiale de la Santé, l'Organisation « Avocats sans frontières », l'organisation « journalistes sans frontières » afin de condamner et faire pression sur le pouvoir algérien pour libérer le Dr Kameleddine Fekhar, médecin de formation, défenseur des droits de l'Homme des droits du peuple du Mzab. Il a mené un combat politique et pacifique en intervenant sur plusieurs sites, journaux, télévisions et radios étrangères afin de mettre à nu le régime infâme d'Alger et le racisme qu'il pratique à l'encontre des Amazighs du Mzab.

* Khodir Sekkouti
 Porte-parole officiel du Mouvement pour l'Autonomie du Mzab

اربعينية مهيبة لشهيد القضية الامازيغية «إزم» ياكينون عشرات الآلاف حجوا لجبال صاغرو في ذكرى تاريخية



يمت مجرما أو متورطا في أي جريمة بل مات معززا مكروما وأحسبه شهيدا عند الله، وزادت قاتلة» ما أطلبه اليوم هو أن تحكم المحكمة في حق المتورطين في مقتل عمر بالعدل، كما أطلب من الأمازيغ أن يقفوا بجانبنا وأن يساعدونا في إحقاق الحق والحكم على هؤلاء المجرمين الملتخة أيديهم بدماء ابني».

بدوره عمر محمد خالق والد الشهيد «إزم»، في حديثه مع «العالم الأمازيغي» عن شكره وامتنانه للأمازيغ المتوافين من كل مناطق المغرب من الريف ومن سوس ومن الأطلس ومن الخارج إلى بلدة إكنيون، مؤكداً بأن العدالة تأخذ طريقها لإنصاف العائلة ومحكمة المتورطين في مقتل عمر.

ومن جانبه قال حساين خالق خال الشهيد، بأنه لا يستطيع البوح بما يجري داخله، شاكرا باسم عائلة الشهيد كل

كما كان متوقعا، حج الآلاف من الأمازيغ طيلة يوم السبت 5 مارس الجاري إلى مسقط رأس شهيد الحركة الثقافية الأمازيغية بالجماعة الترابية إكنيون التابعة للنفوذ الترابي لإقليم تنغير، لحضور الحفل التابيني لأربعينية الشهيد «إزم» الذي اغتاله من يصفون أنفسهم بالطلبة الصحراويين المواليين لجبهة البوليساريو الانفصالية يوم 27 يناير الماضي برحاب جامعة القاضي عياض بمراكش، والذي نظمته لجنة متابعة ملف الشهيد عمر خالق تحت شعار: «شرف العقل وجوهكم».

وشهدت الطرقات المؤدية إلى إكنيون طيلة يوم السبت توافد الآلاف من الأمازيغ و الأمازيغيات من كل جهات المغرب في يوم وصف بالتاريخي في مسار نضال الحركة الأمازيغية، وفي تمام الساعة العاشرة صباحا افتتح حفل التابين بكلمة لعائلة الشهيد عمر خالق رحب من خلالها بالأمازيغ المتوافين من كل الأقطار ووصفت العائلة يوم السبت 5 مارس 2016 بيوم الولادة الحقيقية لعائلة خالق، قبل أن تنطلق مسيرة صامتة من مركز التابين في وسط بلدة إكنيون باتجاه المقبرة حيث يرقد روح الشهيد

«إزم» شهدت رفع صور الشهيد والأعلام الأمازيغية وصور المعتقلين السياسيين للقضية الأمازيغية ولافتات مكتوبة بعدد من الشعارات أبرزها «روح الشهيد نور لدرب النضال ونار في وجه من له يد في الاغتيل و شعار «الاحتواء الاعتقال الاغتيل لم ولن يثقتنا عن قضيتنا العادلة».

وخلال عودة جموع الأمازيغ من المقبرة رفعوا شعارات غاضبة تطالب في مجملها بمعاقبة الجناة مقترفي جريمة اغتيال الشهيد إزم كما حملوا الدولة كامل المسؤولية في اغتياله قبل أن يلتفتوا في مركز الاستقبال ليفسح المجال بعد ذلك لعدد من المداخلات اشادت في مجملها بأخلاق الشهيد عمر خالق وتضحياته ودوره النضالي في صفوف الحركة الثقافية الأمازيغية، مشيرين في جل مداخلتهما بأن الشهيد عمر خالق قتل لأنه كان يناقش الربيع الاقتصادي الذي يعاني منه المغرب وبالأخص الربيع الذي يستفيد منه أبناء الصحراويين ولا يستفيد منه على عكس ذلك أبناء الجنوب الشرقي وباقي الفصائل الطلابية واصفين شهيد الحركة الثقافية الأمازيغية عمر خالق بالشهيد المقدس.

فاطمة خالق أم الشهيد إزم، قالت بأن ابنها عمر لم يمتهن وأنها

التاريخ ألا وهو تحرير أراضيهم وإعادة ثرواتهم إلى أهلها لسكان شمال إفريقيا عامة، وزاد قائلا في معرض كلماته بأننا كلنا مغاربة من طنجة إلى الكويرة ويجب التعامل معنا سواسية كما يتم التعامل مع الآخرين في إشارة إلى الصحراويين، متتهما الأحزاب السياسية بأنها متواطئة في جريمة اغتيال إزم و«لا حزب واحد له الشجاعة والجدارة الاخلاقية أن يقر بان عمر خالق اغتيل على يد عصابة» البوليساريو يورد المتحدث.

هذا وفي المساء أقيمت ندوة صحافية حضرتها وسائل إعلام وطنية ودولية من تسيير سعيد باجي وتأيير لحو شنوان عن لجنة متابعة ملف الشهيد إزم وكذا الأستاذ المحامي أحمد الدغرني عن هيئة الدفاع ومناضلين عن الحركة الثقافية الأمازيغية، وحساين خالق ونعيمة بوريك عن عائلة الشهيد، تناولت وقائع الحادث بجامعة القاضي عياض بمراكش والبرنامج النضالي المسطر من قبل الفعاليات الأمازيغية، كما حاولت الندوة تحديد المسؤوليات في هذا الاغتيال الذي تعرض له عمر خالق «إزم».

يذكر أن الذكرى الأربعينية لاغتيال الطالب الأمازيغي عمر خالق عرفت حضور عدد كبير من الشخصيات ورموز الحركة الأمازيغية وعدد من الفنانين والمثقفين بالإضافة الى عشرات الآلاف من نشطاء الحركة الأمازيغية.

* إكنيون: منتصر إثري



الأمازيغ ومرحبا بهم بين أحضان جبال صاغرو التي شهدت معركة بوكافر، بلاد المجاهدين، مضييفا في تصريحه للجريدة: «أعطينا شأنا عظيما في جنازة الشهيد عمر خالق ونحن كعائلة الشهيد نعتبر أن ابنا عمر لم يمتهن، اليوم يوم عرسه، اليوم أصبح لدينا أكثر من عشرين ألف عمر فشكرا لكم».

زعيم الحزب الديمقراطي الأمازيغي، أحمد الدغرني، دعا من جانبه إلى جعل قبر الشهيد عمر خالق قبلة للأمازيغ، وأضاف في تصريح «للعالم الأمازيغي»:

أهني عمر بشهادته في سبيل القضية الأمازيغية وبهذه الآلاف التي حضرت في الذكرى الأربعينية لاغتياله»، الدغرني دعا في معرض حديثه إلى بناء ضريح أطلق عليه اسم «مولاي عمر خالق» وجعل من منطقة إكنيون بمنابة حج يزوره الأمازيغ كل سنة وصل صلة الأرحام مع قبر الشهيد «إزم».

الناشط الأمازيغي وعضو لجنة متابعة ملف قضية الشهيد ودعم عائلته، موحى أوحى قال بدوره بأن من يعتقد أن الاغتيال سينهي الملف فهو واهم بل هو تجديد للعهد الذي أقسم عليه الأمازيغ منذ فجر



أصبحت تتوفر على الآلاف من عمر، مطالبة ايمازيغن أن لا يردوا عليهم بطريقتهم الإجرامية وأضاف في تصريح لجريدة «للعالم الأمازيغي» بأن عمر خالق مات شهيدا في سبيل الدفاع عن أفكاره وقناعاته ولم

السلطات تمنع "الحافلات" من نقل آلاف الأمازيغ نحو "إكنيون" بأكادير ومراكش والراشيدية

إصدار ديوان "إزم" تزامنا مع أربعينية الشهيد عمر خالق



تزامنا مع تخليد أربعينية الشهيد الأمازيغي عمر خالق «إزم» يوم 05 مارس المقبل في إكنيون بالجنوب الشرقي للمغرب، توج مجموعة من الفاعلات والفاعلين الأمازيغ من مختلف مناطق المغرب مبادرة كانوا أعلنوا عنها لإخراج «ديوان شعري» تحت عنوان «إزم».

وأصدر الفاعلون الأمازيغ ديوان حمل عنوان «إزم»، الذي يجمع مجموعة من القصائد الشعرية بالأمازيغية والفرنسية والعربية تتحدث عن «سيرة الشهيد، نضال الشهيد، إغتيال الشهيد ومواضع ذات صلة بنضالات الشعب الأمازيغي عامة...».

هذا الديوان الشعري وكما أراد الواقفون خلف المبادرة خرج إلى حيز الوجود تزامنا مع الذكرى الأربعينية للشهيد، وكما سبق وتم إعلانه فعاذاته ستذهب لعائلة الشهيد عمر خالق «إزم».

* س.ف

مع النشاط الأمازيغ، وردت لهم مبالغ مالية كانت أخذتها منهم مسبقا كنسبيق، ولم يخفي مسؤولي شركات النقل السبب في رفضهم نقل المناضلين الأمازيغ وعزوه إلى تعليمات السلطات المغربية، ونتيجة لذلك اضطر المناضلين الأمازيغ للتنقل فرادى وفي مجموعات صغيرة نحو قرية إكنيون، مؤكدين عزمهم على الحضور في أربعينية الشهيد ولو مشيا على الأقدام كما صرح بذلك أحد المناضلين الأمازيغ من أكادير لموقع أمال بريس.

هذا وعلى الرغم من ذلك، توجه الآلاف من النشاط الأمازيغ من مختلف مناطق المغرب نحو مسقط رأس الشهيد الأمازيغي عمر خالق «إزم»، ونظموا أكبر تجمع جماهيري للأمازيغ منذ فترة المقاومة ضد الاستعمار.

* ساعيد الفرواح

أعطت السلطات المغربية تعليمات لشركات النقل بمدن أكادير ومراكش والراشيدية تقضي بعدم توفير حافلات من لدنها لنقل مناضلي الحركة الثقافية الأمازيغية ومناضلي الحركة الأمازيغية، للحضور في أربعينية الشهيد الأمازيغي عمر خالق إزم يوم السبت 05 مارس بقرية إكنيون قرب بومالين دادس في الجنوب الشرقي للمغرب.

وقالت مصادر جد موثوقة لموقع «أمال بريس» أن تعليمات السلطات المغربية شملت كذلك سيارات النقل البديل «السري»، في الداووير والمناطق المجاورة لقرية إكنيون، لمنع سكان المنطقة من تنظيم قوافل يوم غد السبت نحو قرية إكنيون كما كان مبرمجا من لدنهم. ونتيجة لتعليمات السلطات قامت شركات النقل في الراشيدية ومراكش وبمدينة أكادير بالتخلي عن التزامها

تزامنا مع زيارة الأمين العام للأمم المتحدة بان كي مون للجزائر وصدور تقارير لمنظمات دولية كبرى تدين خروقات النظام الجزائري لحقوق أمازيغ المزاب، دخل الحقوقي الأمازيغي المزابي وعضو التجمع العالمي الأمازيغي الدكتور كمال الدين فخار إلى جانب الناشط الحقوقي المزابي قاسم سوفقال في إضراب عن الطعام داخل سجن غرداية منذ يوم السبت 05 مارس 2016، بسبب استمرار الاعتقال التعسفي لهما ولثلاثين ناشطا مزابيا آخر من طرف النظام الجزائري منذ شهر يوليو من السنة الماضية دون أن يتم تقديمهم لأي محاكمة أو تقديم أدلة على حوالي ثمانية عشرة تهمة خطيرة موجهة لهم من قبل السلطات الجزائرية.

إعداد
سعيد
الفراخ

منظمات حقوقية دولية كبرى تدين قمع أمازيغ المزاب وأخرى ترأس بان كي مون تزامنا مع حلوله بالجزائر

* هيومن رايتس: على النظام الجزائري إطلاق سراح عشرات الأمازيغ الذين يتهمهم بالإرهاب والكرهية

أدانت منظمة هيومن رايتس ووتش انتهاكات النظام الجزائري لحقوق أمازيغ المزاب في تقريرها لسنة 2015-2016، وأوردت أن الحكومة الجزائرية "فشلت مرة أخرى في عام 2015 في إدخال الإصلاحات التي وعدت بها منذ عام 2011، وفرضت قيودا شديدة على حقوق الإنسان. كما استمرت السلطات في خنق حرية التعبير والحق في حرية تكوين الجمعيات والتجمع السلمي والاحتجاج، واعتقلت ولاحقت ناشطين نقابيين وحقوقيين بشكل تعسفي، واصلت منع التسجيل القانوني للعديد من المنظمات الوطنية والدولية لحقوق الإنسان".

وبخصوص أمازيغ المزاب أورد تقرير ذات المنظمة "أنه في يوليو 2015، خلفت أعمال عنف طائفي في منطقة غرداية - 600 كلم جنوب الجزائر العاصمة - بين العرب السنة المحليين وما أسمته "أعضاء الأقلية الأمازيغية، أو البربر"، 25 قتيلا وأكثر من 70 جريحا، معظمهم بسبب عمليات إطلاق نار".

كما ورد في تقرير هيومن رايتس ووتش "أن السلطات الجزائرية اعتقلت وحكمت عددا من الناشطين السياسيين ونشطاء ما أسمته بـ "الأقليات" بتهمة الإرهاب رغم وجود أدلة ضعيفة.

إذ في 9 يوليو، تقول "هيومن رايتس" اعتقلت الشرطة كمال الدين فخار، وهو ناشط أمازيغي ومدافع عن الحكم الذاتي لمنطقة صحراء غرداية الشمالية، والذي كان قد اتهم في وقت سابق الحكومة بـ "التواطؤ في جرائم ضد الإنسانية من قبل العرب السنة ضد الأمازيغ، رفقة 24 آخرين.

واتهمت السلطات الخمسة والعشرين شخصا وفق "رايتس ووتش" بالمشاركة في عمل إرهابي والتحرير على الكراهية خلال مواجهات عنيفة في 7 يوليو بين أفراد من جماعتين، أمازيغية وعربية، في غرداية.

هذا وسبق لمنظمة هيومن رايتس ووتش، أن طالبت منذ شهر غشت من السنة الماضية السلطات الجزائرية بإطلاق سراح الناشط كمال الدين فخار وأربع وعشرين متهما آخرين مؤيدين للقضية الأمازيغية أو محاكمتهم في آجال معقولة.

وحسب تقرير لهيومن رايتس ووتش في السنة الماضية فقد تم احتجاز جميع المتهمين المزابيين على ذمة المحاكمة منذ 9 يوليو 2015، ووجهت

* Liberté pour les détenus Mozabites *



إليهم نفس التهم، ومنها المشاركة في عمل إرهابي والتحرير على الكراهية، بسبب دورهم المزعوم في مواجهات عنيفة جذت بين الأمازيغ والعرب في 7 يوليو في منطقة المزاب. وقد يواجه المتهمون، وجميعهم أصيلي المنطقة، عقوبة الإعدام.

* العفو الدولية: السلطات اعتقلت عشرات الناشطين الذين يؤيدون الحكم الذاتي لمنطقة المزاب

أدانت منظمة العفو الدولية في تقريرها حول حقوق الإنسان بالجزائر لسنة 2015-2016، نظام الجنرالات الحاكم، وأوردت "أمнести" أن السلطات الجزائرية فرضت قيودا على حرية التعبير والتجمع وتكوين

الجمعيات، وتعرض عدد من المتظاهرين السلميين والنشطاء والصحفيين للقبض والمحاكمة والسجن. وأشارت "أمнести" إلى أن مرتكبي التعذيب وغيره من الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان خلال تسعينيات القرن العشرين بالجزائر ظلوا بمنأى عن يد العدالة.

وتناول تقرير منظمة العفو الدولية قضية أمازيغ المزاب، حيث أورد أن "ما لا يقل عن 25 شخصا قتلوا وأصيب آخرون في حوادث عنف طائفي في منطقة وادي ميزاب، التي تبعد حوالي 600 كيلومتر جنوبي الجزائر العاصمة".

وفي أعقاب تلك الصدمات الدامية في منطقة الصحراء الكبرى يضيف التقرير، قبضت قوات الأمن على 25 شخصا في ولاية غرداية، في يوليو، ومن بينهم كمال الدين فخار وغيره من الناشطين الذين يؤيدون

منح منطقة المزاب الحكم الذاتي، واحتجزتهم تحت النظر، للاشتباه في ضلوعهم في أعمال إرهابية وفي التحريض على الكراهية. وكان المقبوض عليهم لا يزالون محتجزين بحلول نهاية العام.

وأوردت "أمнести" أن السلطات الجزائرية واصلت إصرارها على عدم السماح لبعض هيئات وخبراء حقوق الإنسان التابعين للأمم المتحدة بزيارة الجزائر، بما في ذلك الهيئات ذات الصلاحيات في مجالات التعذيب ومكافحة الإرهاب والاختفاء القسري وحرية تكوين الجمعيات.

وفي نفس الإطار أشارت "أمнести" إلى منع السلطات المحلية الجزائرية في ديسمبر 2015، عقد دورة تدريبية في الجزائر العاصمة لأعضاء "التنسيقية المغاربية لمنظمات حقوق الإنسان"، ومن بينهم مدافعون عن حقوق الإنسان من الجزائر والمغرب وتونس وموريتانيا.

كما تناول تقرير العفو الدولية الخروقات التي تطال حقوق الإنسان بالجزائر على نحو فضيع في مجال حرية التجمع، وحرية التعبير، وحرية تكوين الجمعيات، وفي مجال حقوق المرأة، وحقوق اللاجئين والمهاجرين، والنظام القضائي، والإفلات من العقاب، وتطبيق عقوبة الإعدام، وفيما يخص المدافعون عن حقوق الإنسان.

* عائلة كمال الدين فخار توجه رسالة لـ "بان كي مون" في ندوة بالعاصمة

اختارت عائلة كمال الدين فخار مناسبة زيارة الأمين العام للأمم المتحدة "بان كي مون" للجزائر يوم 07 مارس الجاري، لتنظم ندوة يوم السبت 05 مارس في دار النقابات بباب الزوار بالجزائر العاصمة، وجهت فيها رسالة للمسؤول الأممي اعتبرت فيها أن "الحقوقي كمال الدين فخار اعتقل بشكل تعسفي منذ نحو ثمانية أشهر عقب الأحداث الدامية بغرداية صيف السنة الماضية، وأن الإجراء التعسفي نفسه طال كذلك العشرات من أمازيغ المزاب".

وطالبت العائلة من الأمين العام للأمم المتحدة بان كي مون، بالتدخل لدى السلطات الجزائرية للإفراج عن المناضل السابق وقاتل العائلة ومحامون حضروا الندوة، إن "كمال الدين اعتقل من قبل السلطات الجزائرية لا لشيء إلا لأنه يدعو إلى

حماية حقوق المزابيين، المعروفين بخصوصياتهم من خلال كونهم أمازيغ وإباضيين".

وأوضحت عائلة فخار، أن قرار توقيف كمال الدين "يكتسي طابعا سياسيا أكثر منه قانونيا، كما أن الطريقة التي أوقف بها رفقاؤه فاقدة للهوية القانونية ولم تتم على أساس مذكرة إيداع أو أمر إحضار، كما تنص عليه الإجراءات الجزائية".

ورجحت العائلة كذلك أن يكون بعث فخار برسالة إلى بان كي مون بتاريخ 2 يوليو 2015 يطالبه بحماية أمازيغ المزاب من الإضطهاد سببا مباشرا في اعتقاله إلى جانب مطالبته بالحكم الذاتي لمنطقة المزاب.

* التجمع العالمي الأمازيغي وحرية الحكم الذاتي لمزاب يرسلان الأمين العام الأممي أيام من حلوله بالجزائر

بدوره استقبل التجمع العالمي الأمازيغي الزيارة التي قام بها الأمين العام للأمم المتحدة بان كي مون للقيام للجزائر، بإرسال تقرير مفصل له حول الانتهاكات التي يتعرض لها أمازيغ المزاب من طرف السلطات الجزائرية مجددا طلبه العاجل بتدخل أممي لحماية شعب أمازيغ المزاب، وطرح القضية مع المسؤولين الجزائريين الذين سيلتقيهم "بان كي مون" في



العاصمة الجزائرية.

هذا ودبح التجمع العالمي الأمازيغي التقرير الذي تم تقديمه بالتنسيق مع حركة الحكم الذاتي لمزاب، برسالة لرئيس التجمع العالمي الأمازيغي رشيد الراخا تتضمن ملخصا بمعاناة أمازيغ المزاب مع النظام الجزائري ومطالبه في تلك القضية، كما ذكر "الراخا" الأمين العام "بان كي مون" بالمراسلات العديدة الموجهة من منظمته إلى منظمة الأمم المتحدة، عبر العديد من التقارير ضمنها ذلك الذي وُجّه مباشرة إلى السيدة نافي بيلاي، المفوضة السامية السابقة لحقوق الإنسان، خلال زيارتها للمغرب يوم 28 ماي 2014، بخصوص قضية الانتهاكات السافرة لحقوق الإنسان بمنطقة أتمزاب بالجزائر.

واغتنم رئيس التجمع العالمي الأمازيغي فرصة زيارة المسؤول الأممي للجزائر، لإثارة انتباهه من جديد إلى هذه القضية الحساسة المتعلقة بخرق أبسط حقوق المواطنين والمواطنات الأمازيغ بمنطقة مزاب، التي تم إعلانها ترانا عالميا للإنسانية من طرف منظمة اليونسكو.

بدوره وبالمناسبة ذاتها جدد "سكوتي خضير" الناطق الرسمي للحركة من أجل الحكم الذاتي لمزاب ومدنوب التجمع العالمي الأمازيغي بالجزائر نداه إلى السيد بان كي مون بالتدخل العاجل لدى السلطات الجزائرية لإطلاق سراح الدكتور فخار كمال الدين ورفاقه.

وطالب "خضير" من كل المنظمات الحقوقية التنديد بانتهاك النظام الجزائري لحقوق المزابيين، مشددا على أن "الحركة من أجل الحكم الذاتي لمزاب" تدين بشدة تلك الانتهاكات إلى جانب ما وصفه بـ "الممارسات الجبانة والمضايقات ضد هيئة دفاع الدكتور فخار كمال الدين ورفاقه.

النظام الجزائري وسياسة الأذان الصماء يذكر أن ولاية غرداية الواقعة جنوب الجزائر العاصمة، شهدت صيف السنة الماضية أحداثا دموية راح ضحيتها العشرات من الأمازيغ بين قتل وجريح ومهجر، واتهم الأمازيغ صراحة السلطات الجزائرية بتوظيف ميليشيات عرب الشعانبة ضدهم مستعدين في تأكيد اتهاماتهم بعشرات الصور وأشرطة الفيديو التي تظهر تعاونا بين الأمن الجزائري والميليشيات المهاجمة للأمازيغ.

ودفع تبني أمازيغ المزاب للحكم الذاتي بالسلطات الجزائرية إلى تصعيد سياساتها القمعية حيث اعتقلت على نحو انتقامي مزيد من ثلاثين ناشطا حقوقيا أمازيغيا مزابيا منذ يوليو من السنة الماضية، ووجهت لهم ثمانية عشرة تهمة، قبل أن يصدر أحد قضاة التحقيق أمرا باحتجازهم على ذمة المحاكمة، فتم نقلهم إلى سجن المنيع، حوالي 270 كلم جنوب غرداية، ومازال المتهمون إلى الآن رهن الاحتجاز السابق للمحاكمة.

وتشمل التهم الخطيرة الموجهة إلى المتهمين، ارتكاب أعمال تخريبية وإرهابية بغرض النيل من أمن الدولة والوحدة الوطنية والترابية، وتكوين عصابة إجرامية لارتكاب جرائم، والقتل مع سبق الإصرار والترصد، وتهديد وحدة الأراضي الوطنية، ونشر منشورات مضرّة بالمصلحة الوطنية، والمشاركة في تجمع مسلح وتجمع غير مسلح، والتشهير بمؤسسات الدولة، عملا بالمواد 87 مكرر و176 و255 و79 و96 و97 و146 من قانون العقوبات الجزائري.

ولم تقدم السلطات الجزائرية أي أدلة تثبت اتهاماتها للنشطاء الأمازيغ ما أثار احتجاج وتنديد المنظمات الحقوقية الدولية والمنظمات الأمازيغية التي طالبت بتقديم المعتقلين للمحاكمة وتقديم أدلة على التهم الموجهة إليهم أو إطلاق سراحهم، ولكن النظام الجزائري ظل إلى بعد حوالي ثمانية أشهر من الاعتقال التعسفي لأزيد من ثلاثين ناشطا حقوقيا أمازيغيا ينهج سياسة الأذان الصماء في مواجهة التنديد والضغط الحقوقي الدولي.



ألقى التحية باللغة الأمازيغية، مع استثناء وزير الخارجية المغربي السابق سعد الدين العثماني الذي سجل له ولمرتئين أن طالب في اجتماع لوزراء خارجية المغرب الكبير بتغيير اسم الإتحاد من (المغرب العربي) إلى المغرب الكبير احتراماً لوجود عشرات الملايين من الأمازيغ في دول المنطقة وهو ما لم تستجب له أي دولة من دول المنطقة.

قضاها الأمين العام الأممي في مبنى نيويورك لم تقتصر على معالجة الأزمات فحسب وإنما كذلك بالإطلاع على الرصيد اللغوي المتنوع للدول الأعضاء في المنظمة.

تحية بان كي مون بالأمازيغية على ما يبدو أحرجت الوزير الأول عبد المالك سلال الذي افتتح كلمته بالندوة ذاتها حول "العنف ضد المرأة" بالقول " السيد بان كي مون أقول لك كما قلتم في الصبيحة أوزول فلاك".

يشار إلى أنه لم يسبق لأي رئيس دولة أو رئيس حكومة أو وزير أول في دول شمال أفريقيا أن

فضل الأمين العام للأمم المتحدة، بان كي مون إلقاء التحية الصباحية خلال المحاضرة التي ألقاها يوم الثلاثاء 08 مارس، بالمعهد الدبلوماسي بوزارة الخارجية الجزائرية بأربع لغات، إحداها غير معتمدة بالهيئة الأممية وهي اللغة الأمازيغية، إذ أتقن نطق عبارة "أزول فلاون" كما نطق "صباح الخير" باللغة العربية وحتى تكلم بالعامية بعبارة "واش راكم" وذلك بمخارج حروف صحيحة وهو ما أثار إعجاب الحضور الذين صفقوا له طويلا. وهو ما أعطى الانطباع بأن السنوات التي

الأمين العام للأمم المتحدة يلقي التحية بالأمازيغية والوزير الأول الجزائري يرد بمثلا

ΔΕΛΤΑ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ



ΣΕΛΕΝΗ ΚΑΛΟΓΕΡΗ

500

1 +1 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΤΗΡΙΑ



Microsoft Lumia 550



Apple iPhone 6 PLUS 16 GB



Samsung Galaxy Note5

ΗΜΕΡΙΣ ΕΡΕΥΝΑ ΤΟΥ ΔΕΛΤΑ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΕΙΞΕ
 1 +1 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΤΗΡΙΑ, ΔΕΛΤΑ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ
 ΑΝΗΨΑΝ ΣΤΗΝ 500 1 +1 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΤΗΡΙΑ ΚΑΙ
 ΕΡΕΥΝΑ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΕΧΑΠΕΡΑΝ ΕΙΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΔΕΛΤΑ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ